

وَلَقَدْ جَاءَكُمْ يُوسُفُ مِنْ قَبْلُ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا زِلْتُمْ فِي

dalam	kalian	berhenti	tidak	maka	bukti-bukti	dengan	sebelum	dari	Yusuf	kalian	(dia) mendatangi	telah	sungguh	dan
-------	--------	----------	-------	------	-------------	--------	---------	------	-------	--------	------------------	-------	---------	-----

شَكٍّ مِمَّا جَاءَكُمْ بِهِ حَتَّىٰ إِذَا هَلَكَ قُلْتُمْ لَن يَبْعَثَ اللَّهُ

Allah	(Dia) membangkitkan	tidak akan	kalian	berkata	(dia) meninggal	ketika	sehingga	nya	dengan	kalian	(dia) mendatangi	tentang apa	keraguan
-------	---------------------	------------	--------	---------	-----------------	--------	----------	-----	--------	--------	------------------	-------------	----------

مِنْ بَعْدِهِ رَسُولًا كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ

orang yang melampaui batas	dia	siapa	Allah	(Dia) menyesatkan	itu	seperti	seorang rasul	nya	sesudah	dari
----------------------------	-----	-------	-------	-------------------	-----	---------	---------------	-----	---------	------

مُرْتَابٍ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ بِغَيْرِ سُلْطَانٍ

alasan/kekuatan	selain	dengan	Allah	ayat-ayat	tentang	(mereka) membantah	orang-orang yang	34	orang yang ragu-ragu
-----------------	--------	--------	-------	-----------	---------	--------------------	------------------	----	----------------------

أَتَدَّهَمُ كَبَرٌ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ وَ عِنْدَ الَّذِينَ ءَامَنُوا كَذَلِكَ

itu	seperti	(mereka) beriman	orang-orang yang	di sisi	dan	Allah	di sisi	kemurkaan/kebencian	amat besar	mereka	(dia) datang
-----	---------	------------------	------------------	---------	-----	-------	---------	---------------------	------------	--------	--------------

يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَى كُلِّ قَلْبٍ مُتَكَبِّرٍ جَبَّارٍ ۝ وَ قَالَ فِرْعَوْنُ

Fir'aun	(dia) berkata	dan	35	orang yang sewenang-wenang	orang yang sombong	hati	setiap	atas	Allah	(Dia) menutup
---------	---------------	-----	----	----------------------------	--------------------	------	--------	------	-------	---------------

يَا هَمْنٌ أَبْنَىٰ لِي صِرَاحًا لَّعَلِّي أَبْلُغَ الْأَسْبَابِ ۝ أَسْبَابَ

jalan-jalan	36	jalan-jalan	(aku) mencapai	aku	agar	bangunan tinggi	ku	untuk	buatkan	Haman	wahai
-------------	----	-------------	----------------	-----	------	-----------------	----	-------	---------	-------	-------

السَّمَوَاتِ ۚ فَأَطَّلِعَ إِلَىٰ إِلَهِ مُوسَىٰ وَإِذْنِي ۚ لَأُظْهِرَهُ كَذِبًا

seorang pendusta	nya	(aku) menduga	benar-benar	aku	sungguh	dan	Musa	Tuhan	kepada	(aku) menampak	maka	langit
------------------	-----	---------------	-------------	-----	---------	-----	------	-------	--------	----------------	------	--------

وَ كَذَلِكَ زَيْنَ لِي فِرْعَوْنَ سَوْءَ عَمَلٍ ۚ وَ صَدَّ عَنِ السَّبِيلِ

jalan	dari	(dia) dihalangi	dan	nya	perbuatan	keburukan	Fir'aun	bagi	(dia) dihiasi	itu	seperti	dan
-------	------	-----------------	-----	-----	-----------	-----------	---------	------	---------------	-----	---------	-----

وَ مَا كَيْدُ فِرْعَوْنَ إِلَّا فِي تَبَابٍ ۝ وَ قَالَ الَّذِينَ ءَامَنَ

(dia) beriman	orang-orang yang	(dia) berkata	dan	37	kerugian/kebinasaan	dalam	kecuali	Fir'aun	tipu daya	tidaklah	dan
---------------	------------------	---------------	-----	----	---------------------	-------	---------	---------	-----------	----------	-----

يَا قَوْمِ اتَّبِعُونِ أَهْدِيكُمْ سَبِيلَ الرَّشَادِ ۝ يَا قَوْمِ

kaumku	wahai	38	petunjuk/benar	jalan	kalian	(aku) menunjukkan	aku	ikutilah	kaumku	wahai
--------	-------	----	----------------	-------	--------	-------------------	-----	----------	--------	-------

إِنَّمَا هَذِهِ الدُّنْيَا مَتَّعٌ وَإِنَّ الْآخِرَةَ هِيَ

dia	akhirat	sungguh	dan	kesenangan	dunia	kehidupan	ini	sungguh
-----	---------	---------	-----	------------	-------	-----------	-----	---------

دَارُ الْقَرَارِ ۝ مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً فَلَا يُجْزَىٰ إِلَّا مِثْلَهَا

nya	semisal	kecuali	(dia) diberi balasan	tidak	maka	kejahatan	(dia) berbuat	siapa	39	kekal	rumah
-----	---------	---------	----------------------	-------	------	-----------	---------------	-------	----	-------	-------

وَ مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنشَىٰ وَ هُوَ مُؤْمِنٌ ۚ وَأُولَٰئِكَ

(mereka) itulah	maka	mukmin	dia	sedang	perempuan	atau	laki-laki	dari	kebajikan	(dia) berbuat	siapa	dan
-----------------	------	--------	-----	--------	-----------	------	-----------	------	-----------	---------------	-------	-----

يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ يُرْزَقُونَ فِيهَا بِغَيْرِ حِسَابٍ ۝

40	perhitungan	selain	dengan	nya	di dalam	(mereka) di beri rezeki	surga	(mereka) masuk
----	-------------	--------	--------	-----	----------	-------------------------	-------	----------------